English

GC FLU ini

Influenza Vaccine (Split virion, Inactivated)

[Description]

GC FLU is vial containing colorless or slighty whitish liquid made by spliting and inactivating influenza virus cultured by inoculating in the allantoic cavity of embryonated egg in order to maintain antigenicity. Influenza virus antigen is inactivated with formaldehyde and this vaccine complies with the WHO recommendations for the 2022-2023 Season

[INDICATIONS] rophylaxis against Influenza

[DOSAGE & ADMINISTRATION]

An intramuscular injection of the following doses and immunization of one dose is necessary in every year at same volume

- 1) 6 months ~ 35 months old : A single dose 0.25mL intramuscular injection 2) 3 ~ 8 years old : A single dose of 0.5mL intramuscular injection
- 3) 9 years and older : A single dose of 0.5mL intramuscular injection The children younger than 9 years of age who have not been vaccinated or have not been infected by influenza should be vaccinated two doses at an interval of at least 4 weeks.

[Composition] vial 0.5mL contains

Active Ingredient

Purified Inactive Influenza Virus Antigen	45 µ
Puritied Inactive Influenza Virus Antigen, Type A JA/Victoria/2570/2019 IVR-215(H1N1)I	• 15 u
Purified Inactive Influenza Virus Antigen Type A (A/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2))	 15 µ
Purified Inactive Influenza Virus Antigen Type B (B/Austria/1359417/2021 BVR-26)	· 15 Li
Sodium chloride	- 4 m
Potassium chloride	
Disodium hydrogen phosphate dihydrate	0.6 m
Potassium dihydrogen phosphate	0.0 m
Water for injection	a

[PRECAUTIONS FOR USE]

. Contraindications

Examine vaccinee by history taking and visual inspection and if necessary, by auscultation and percussion. Then, vaccination is prohibited when vaccinee is diagnosed as one of the following cases.

1) Person who showed anaphylaxis by the components of GC FLU.

2) Person with hypersensitivity to egg, chicken, any other chicken component, and GC FLU component.

Person who showed the symptom of convulsion within 1 year before vaccination

4) Person who showed Guillain-Barre syndrome within 6 weeks from the previous influenza vaccination or person with neurological disorders.

2. Take special care

Please consult with your doctor, if you or your child are not expected to achieve targeted immune response after vaccination because of being treated with medicines affecting immune system or having immunodeficiency.

The doctor will decide whether vaccination of your child is proper or not.

Please inform your doctor, in case you or your child are planning to have a blood test during the next few days after vaccination because the vaccination may results in false positive blood test results in few cases. The vaccination does not mean full protection to vaccinee from virus infection like other vaccines.

3. Adverse reactions

1) There is the possibility of local reactions such as redness, swelling and pain, or systemic reactions such as fever, rigor, headache, fatigue and vomiting. But they usually disappear within 2~3 days.

- 2) Encephalomvelitis: In rare cases, acute diffuse encephalomvelitis (ADEM) may occur. Fever, headache, convulsions, dyskinesia and consciousness disorder usually occur within 2 weeks following the administration of the vaccine. When these symptoms are suspected, appropriate medical treatment should be available by diagnosis with MRI and so on.
- 3) Allergic reaction or anaphylactic shock may occur in very rare cases.
- 4) Transient disorders of systemic and local nervous system may rarely occur. And palsy, neuralgia, cerebral hemorrhage or inflammation of the nervous system (ex. Guillain-Barre syndrome) have been reported.

5) Safety of GC FLU was evaluated regarding 226 children (6 months ~ under 18 years), 803 adults(18 years ~ under 60 years) and 173 elderly (60 years or more), and the adverse events are as follows :

849 out of 1,202 subjects (70.63%) showed adverse events ; Children 74.78%, adults 74.10% and elderly 49.13%. Most of them were solicited adverse events(68.55%), and unsolicited adverse events were of 139 subjects (11.56%). Drug related adverse events were of 48 subjects (3.99%). Adverse events which were collected for 6 days after vaccination are listed as below table.

		All sub	ojects(N=1,202)	Chil	dren (N=226)	Adı	ults (N=803)	Elc	lerly (N=173)
		Total	Moderate and Severe	Total	Moderate and Severe	Total	Moderate and Severe	Total	Moderate and Severe
	Pain	46.9%	0.5%	50.0%	1.3%	50.6%	0.4%	26.0%	0.0%
Local	Tenderness	52.3%	1.2%	52.7%	2.2%	57.8%	1.0%	26.6%	1.2%
Adverse events	Erythema/ Redness	11.3%	2.6%	26.1%	7.1%	7.6%	1.5%	9.3%	1.7%
	Induration/ Swelling,	4.5%	1.0%	11.5%	3.1%	2.9%	0.6%	2.9%	0.0%
	Fever	0.8%	0.3%	3.1%	1.3%	0.1%	0.0%	0.6%	0.6%
	Headache	17.6%	1.9%	9.7%	1.8%	20.7%	2.4%	13.3%	0.0%
Systemic	Malaise	10.8%	1.1%	9.3%	0.9%	12.3%	1.3%	5.8%	0.6%
Ádverse	Shivering	8.8%	1.1%	5.8%	0.9%	10.0%	1.3%	7.5%	0.6%
events	Fatigue	22.9%	2.1%	19.0%	1.3%	25.9%	2.2%	13.9%	2.3%
	Sweating	6.3%	0.8%	6.2%	0.9%	6.2%	1.0%	6.9%	0.0%
	Myalgia	17.5%	1.8%	13.7%	2.7%	20.2%	1.9%	9.8%	0.6%
	Arthralgia	4.1%	0.3%	3.1%	0.0%	4.1%	0.4%	5.2%	0.6%

2 Serious adverse events were reported 5 subjects. Except for 1 case(convulsion), the rest were evaluated as 'not related'(acute convulsive abdominal pain : 1 case, atelectasis : 1 case), or 'possibly not related'(gastroenteritis : 2 cases, bronchitis : 1 case).

3 Adverse events were collected for 21 days after vaccination, and they were reported 139 subjects(11.56%) among 1,202 subjects. The most frequent events were respiratory adverse events(64 subjects, 5.32%), and all subjects who had experienced adverse events were recovered without sequela. Adverse events of which relativity can not be excluded from GC FLU were 48 subjects(3.99%) as follows : (Occasionally : 0.1% ~< 5%, Bare, < 0.1%) ·Respiratory System

Occasionally: Corvza, Rhinorrhoea, Throat sore, Pharvngitis, Rhinitis / Rare: Upper Respiratory tract infection, coughing, Bronchitis

Gastro-Intestinal System Rare: Gastroenteritis, vomiting, Diarrhoea, Nausea.

Central & Peripheral Nervous System

Occasionally: Dizziness / Rare: Cramps legs, Migraine, Muscle contractions involuntary

Skin & Appendages Occasionally: Pruritus / Rare: Urticaria

Vision Disorder

- Rare: Abnormal sensation in eve, Asthenopia Metabolic and Nutritional disorder Rare: Edema uvula
- White Cell and Rest Disorders
- Rare: WBC abnormal nos.
- Psychiatric Disorders Rare: Sleep disorder
- Local and systemic adverse events
- Occasionally: Injection site pruritus, Swelling and Pruritus / Rare: Injection site erythema, Syncope, Fatigue, Pallor
- Cardiovascular disorder Rare: Palpitation

4. General precautions

1) Advise the vaccinee or their guardians that the vaccinee should keep equilibrium, keep the injection site clean, and when the symptoms of high fever, convulsion appear, they should consult a physician immediately.

- 2) Antibody reaction can not be sufficient in endogenous or iatrogenic immune deficient patients.
- 3) Influenza should be vaccinated before prevailing. Vaccination can be delayed according to epidemiological situation.
- 4) Influenza should be vaccinated with the influenza vaccines produced with current-year-recommended strains.

5. Interaction with other medicinal products

- 1) There is no data or study on co-administration of GC FLU with other vaccines. If co-administration is inevitably required, injection site should be different. It should be noted that the adverse events may be increased.
- 2) Immunization can be affected by concomitant immunosuppressive therapy or an existing immunodeficiency.
- 3) False positive ELISA serologic tests for HIV-1, Hepatitis C, and especially HTLV-1 may occur following influenza vaccination. These transient false-positive results may be due to cross-reactive IoM elicited by the vaccine.
- 4) Advise the vaccinee or their guardians that the vaccinee should keep equilibrium, keep the injection site clean, and when the symptoms of high fever, convulsion appear, they should consult a physician immediately.
- 5) Following medicinal products may cause interaction with GC FLU ;
-) Medicinal products in order to control epilepsy or paroxysmal (Phenytoin, carbamazepine, Phenobarbitone) 2 Theophylline 3 Warfarin Dimmune globulin 🙃 Immune inhibitory agents (corticosteroid, Cyclosporine, anticancer drug(including radiation therapy) etc.)

6. Administration for pregnant or lactating woman

For pregnant women or women considered to be pregnant, please inform this to your doctor or pharmacist before vaccination. The vaccination is acceptable during period of pregnancy. Relatively larger safety data are obtained from second and third trimester of pregnancy to that of first trimester, and data collected from worldwide shows that fetus and pregnant mother did not experienced any adverse reaction caused by vaccination. The vaccination during the breast-feeding may be acceptable. Your doctor or pharmacist will be able to decide whether the vaccination is recommendable for you. Please consult with your doctor or pharmacist before vaccination. WHO recommends "For countries considering the initiation or expansion of programmes for seasonal influenza vaccination, pregnant women should have the highest priority. Pregnant women should be vaccinated with TIV at any stage of pregnancy. This recommendaeffective in preventing influenza in the women as well as in their young infants, in whom the disease burden is also high. (WHO Weekly Epidemiological Record, 23 November 2012, 87th year, No. 47, 2012, 474)

7. Precautions in administration

- Before use check this product visually for particles or discoloration. If either is present, do not use,
- The injection site is usually lateral upper arm and disinfected with ethanol or tincture of iodine. Repeated injections at the same site should be avoided.
- 3) Intravenous administration is prohibited. 4) The tip of needle should not cenetrate blood vessel. 5) Do not mix with other vaccines in same svringe. 6) In case of administration to children aged 6 to 35 months by taking 0.25mL of this vaccine, the vial containing the remainder must be immediately discarded.

8. Precautions in Handling

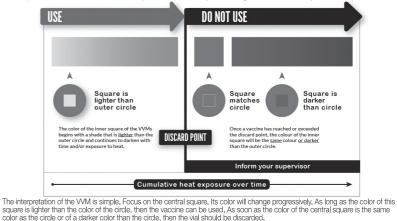
- 1) Do not use if the vaccine has been frozen. 2) The vaccine should be shaken well and mixed homogeneously before use
- 3) The product should be used immediately once opened.

9. Miscellaneous

- The used strain and unit are included in this leaflet
- 10. storage
- Store at 2~8 °C without freezing in hermetic container and protect from light. / Shelf life: 12 months from the date of manufacture 11. How supplied

0.5mL/vial x In-house packing unit

The Vaccine Vial Monitors (VVM) are on the label of GCFLU inj. attached to the vial body. The color dot which appears on the label of the vial is a VVM. This is a time-temperature sensitive dot that provides an indication of the cumulative heat to which the vial has been exposed. In warns the end user when exposure to heat is likely to have degraded the vaccine beyond an acceptable level.





GC FLU ini

Vaccin antigrippal (virion fragmenté, inactivé)

[Description]

GC FLU est un flacon contenant un liquide incolore à légèrement blanchâtre obtenu par division et inactivation du virus de la grippe cultivé par inoculation dans la cavité allantoïque d'un œuf embryonné afin de préserver l'antigénicité. L'antigène du virus de la grippe est inactivé par le formaldéhyde. Ce vaccin est conforme aux recommandations de l'OMS pour la saison 2022-2023.

[INDICATIONS] ronhvlavie de la orinn

[POSOLOGIE ET ADMINISTRATION]

niection intramusculaire des doses suivantes. Il est nécessaire de renouveler chaque année la vaccination avec une dose de même volume.

1) De 6 à 35 mois : dose unique de 0,25 ml par injection intramusculaire 2) De 3 à 8 ans : dose unique de 0,5 ml par injection intramusculaire

3) 9 ans ou plus : dose unique de 0,5 ml par injection intramusculaire

Les enfants de moins de 9 ans n'avant pas été vaccinés ou n'avant pas été infectés par le virus de la grippe doivent recevoir deux doses à un intervalle minimum de 4 semaines

[Composition]

flacon de 0,5 ml contient :

Principe actif

Antigène purifié inactivé du virus de la grippe 45 Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type A [A/Victoria/2570/2019 IVR-215(H1N1)] 5 Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type A [A/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2)] 5 Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type B [B/Austria/1359417/2021 BVR-26] 6 Chlorure de sodium 41	μg
Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type A [A/Victoria/2570/2019 [VR-215(H1N1)]	μğ
Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type A [A/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2)]	ùă
Antigène purifié inactivé du virus de la grippe de type B (B/Austria/1359417/2021 BVB-26)	lia
	ma
Ohlorure de potassium	ma
Onici de potasian 0,11 Hydrogénophosphate de sodium dihvdraté 0,6	
nyulogeriophosphate de potenciar (0,1)	my
0,1 / Eau pour préparation injectable	mg
Eau pour preparation injectable	q.s
[PRÉCAUTIONS D'EMPLO]	

Contre-indications

Procéder à un examen complet de l'état du patient en consultant les antécédents et en effectuant une inspection visuelle, au besoin par auscultation et percussion. Le vaccin ne doit en aucun cas être administré si le diagnostic du patient correspond à l'un des cas suivants.

1) Personne présentant une réaction anaphylactique aux composants de GC FLU. 2) Personne présentant une hypersensibilité aux œufs, au poulet et à tout produit dérivé de poulet ou à tout composant de GC FLU. 3) Personne avant présenté des symptômes de convulsion moins d'1 an avant l'administration du vaccin. 4) Patients avant souffert du syndrome de Guillain-Barré dans les 6 semaines suivant la dernière vaccination contre la grippe ou personne présentant des troubles neurologiques.

2. Mises en garde spéciales

Consultes votre médecin si vous ou votre enfant risquez de ne pas avoir la réponse immunitaire attendue à l'issue de la vaccination en raison d'une immunodéficience ou de la prise de médicaments affectant le système immunitaire. Le médecin décidera si votre enfant doit être vacciné ou non. Si vous ou votre enfant devez faire une analyse de sano dans les jours qui suivent la vaccination, parlez-en à votre médecin. En effet, la vaccination peut parlois entraîner des tests sanquins faussement positifs. Comme pour tous les vaccins, GC FLU peut ne pas protéger complètement toutes les personnes vaccinées contre une infection virale.

3. Effets indésirables

1) Possibilité de réactions locales telles que des rougeurs, cedèmes et douleurs, ou de réactions systémiques comme de la fièvre, des frissons, des maux de téte, de la fatigue et des vortes entres que de transmission de consultation de la conscience surviviennent généralement dans les une encéphalomyétite disséminée aigué (ADEM). Fièvre, maux de tête, convulsions, dyskinésie et troubles de la conscience surviviennent généralement dans les 2 semaines suivant l'administration du vaccin. En cas de symptômes présumés, des soins médicaux appropriés doivent être dispensés, avec diagnostic par IRM et traitement adéquat. 3) Dans des cas très rares, une réaction allergique ou un choc anaphylactique peut survenir.

4) Des tradicipant adoctadas do parte de la constance, ano cabator naive que constance analysis productor adoctadas de la constance a la constance de la constance d'hémorragie cérébrale ou d'inflammation du système nerveux (syndrome de Guillain-Barré par exemple) ont été signalés.

5) La sécurité de GC FLU a été évaluée autors de 25 entres restreza y sintuine de duitaire Later part e fait estimation de la terre autors de 26 entres de 26 ent Indésirables : enfants : 74,78 %, adultes : 74,10 % et personnes âgées : 49,13 %. La plupart correspondaient à des effets indésirables solicités (48,55 %). Les effets indésirables non solicités étaient au nombre de 139/11,56 %). Les effets indésirables médicamenteux sont survenus sur 48 participants (39,99 %). ① Les effets indésirables signalés dans les 6 jours suivant la vaccination sont répertoriés dans le tableau ci-dessous.

		Tous les p	Tous les participants (N = 1 202)		Enfants (N = 226)		Adultes (N = 803)		Personnes âgées (N = 173)	
		Total	Modéré à grave	Total	Modéré à grave	Total	Modéré à grave	Total	Modéré à grave	
	Douleur	46,9%	0,5%	50,0%	1,3%	50,6%	0,4%	26,0%	0,0%	
Effets	Endolorissement	52,3%	1,2%	52,7%	2,2%	57,8%	1,0%	26,6%	1,2%	
indésirables locaux	Érythème/ rougeurs	11,3%	2,6%	26,1%	7,1%	7,6%	1,5%	9,3%	1,7%	
	Induration/ œdème	4,5%	1,0%	11,5%	3,1%	2,9%	0,6%	2,9%	0,0%	
	Fièvre	0,8%	0,3%	3,1%	1,3%	0,1%	0,0%	0,6%	0,6%	
	Maux de tête	17,6%	1,9%	9,7%	1,8%	20,7%	2,4%	13,3%	0,0%	
Effets	Malaise	10,8%	1,1%	9,3%	0,9%	12,3%	1,3%	5,8%	0,6%	
indésirables	Frissons	8,8%	1,1%	5,8%	0,9%	10,0%	1,3%	7,5%	0,6%	
systémiques	Fatigue	22,9%	2,1%	19,0%	1,3%	25,9%	2,2%	13,9%	2,3%	
	Sudation	6,3%	0,8%	6,2%	0,9%	6,2%	1,0%	6,9%	0,0%	
	Myalgie	17,5%	1,8%	13,7%	2,7%	20,2%	1,9%	9,8%	0,6%	
	Arthralgie	4,1%	0,3%	3,1%	0,0%	4,1%	0,4%	5,2%	0,6%	

2 Des effets indésirables graves ont été signalés sur 5 personnes. Excepté 1 cas (convulsions), les effets indésirables ont été évalués comme étant « non liés » (douleurs abdominales spasmodiques aiguës : 1 cas, atélectasie : 1 cas), ou « probablement non liés » (gastroentérite : 2 cas, bronchite : 1 cas).

3 Les effets indésirables ont été recensés au cours des 21 jours suivant la váccination et ont été signalés concernant 139 personnes (11,56 %) sur un total de 1 202 participants. Les effets les plus fréquents étaient des effets secondaires d'ordre respiratoire (64 personnes, 5,32 %) et tous les participants avant souffert d'effets indésirables ont connu un rétablissement sans aucune séquelle. Les effets indésirables dont le rapport avec GC FLU ne peut pas être exclu concernaient 48 personnes (3.99 %), comme suit. (Occasionnel : 0,1 % ~< 5 % ; rare : < 0,1 %)

Système respiratoire

Occasionnel : rhume, rhinorrhée, mal de gorge, pharyngite, rhinite / Rare : infection des voies respiratoires supérieures, toux, bronchite Système gastro-intestinal

Rare : gastroentérite, vomissements, diarrhée, nausée

Système nerveux central et périphérique

Occasionnel : vertiges / Rare : crampes aux membres inférieurs, migraine, contractions musculaires involontaires ·Peau et phanères

Occasionnel : prurit / Rare : urticaire

Troubles de la vue

Rare : sensation anormale au niveau des veux, asthénopie Troubles métaboliques et nutritionnels Rare : cedèrne de la luette Troubles leucocytaires et du repos Rare : formule leucocytaire anormale Troubles psychiatriques Rare : troubles du sommei

Effets indésirables locaux et systémiques

Occasionnel : prurit au niveau du point d'injection, cedème et prurit / Rare : érythème au niveau du point d'injection, syncope, fatique, pâleur Troubles cardiovasculaires

Rare : palpitations

4. Précautions d'ordre généra

 Informer les personnes à vacciner ou leurs tuteurs que le sujet doit aarder son calme et observer une hvaiène correcte du point d'injection, et au'il doit consulter un médecin immédiatement en cas de symptômes de forte fièvre ou de convulsions.

2) Une réaction anticiène-anticoros n'est pas considérée comme suffisante chez les patients souffrant de déficience immunitaire iatrogène ou endogène. 3 Le vaccin doit être administré avant que la grippe ne soit déclarée. La vaccination peut être retardée selon la situation épidémiologique. La vaccination contre la grippe doit être réalisée au moven de vaccins issus de souches virales recommandées correspondant à l'année en cours

5. Interaction avec d'autres produits pharmaceutiques

1) In existe pas de données ou d'étude sur l'administration de GC FLU coniointement avec d'autres vaccins. Si la co-administration est inévitable, choisir un autre point d'injection. Il se peut que les effets indésirables soient plus importants. 2) L'immunisation peut être affectée par une thérapie immunosuppressive concomitante ou par une déficience immunitaire existante. 3) Il est possible que la vaccination contre la grippe donne suite à des résultats faussement positifs de tests sérologiques ELISA de dépistage de virus HIV-1, de l'hépatite C et en particulier du virus HTLV-1. Ces résultats faussement positifs transitoires peuvent être dus à une réaction croisée avec l'IOM provoquée par le vacen. 4) Informer les personnes à vacciner ou leurs tuteurs que le suiet doit garder son calme et beever une hydrae correcte du point d'injection, et qu'il doit consulter un médecin immédiatement en cas de symptômes de forte fixer ou de consultants. 5) Les produits pharmaceutiques suivants risquent d'entraîner des interactions médicamenteuses avec GC FLU

brédicaments liés au contrôle de l'épilepsie ou des troubles paroxystiques (phénytoine, carbamazépine, phénobarbital) @Théophylline @Warfarine Immunoaldoluline 🕤 Agents immunosuppresseurs (corticostéroide, ciclosporine, médicaments anticancéreux (y compris radiothérapie), etc.)

6. Administration aux femmes enceintes et allaitantes

En cas de grossesse avérée ou soupconnée, informez votre médecin ou votre pharmacien avant de vous faire vacciner. La vaccination est possible pendant la grossesse. Les données en attestant l'innocuité sont plus nombreuses lors des deuxième et troisième trimestres de la grossesse que lors du premier trimestre. En outre, des données recueillies dans le monde entier ont montré que le totus et la femme enceinte n'ont développé aucune réaction indésirable due à la vaccination. La vaccination peut être possible pendant l'allaitement. Votre médecin ou votre pharmacien sera en mesure de déterminer si la vaccination est envisageable dans votre cas. Consultez votre médecin ou votre pharmacien avant de vous faire vacciner. Recommandation de l'OMS : « Aux pays qui prévolent de lancer ou d'étendre des programmes de vaccination contre la grippe saisonnière, l'OMS recommande de donner la plus grande priorité aux fermes encointes. Les fermes enceintes devront être vaccinées avec un VTI à un stade ou de conserte la drossesse. Cette recommandation recose sur des preuves d'un risque substantiel de maladie grave parmi ce groupe et sur des preuves de l'innocuité du vaccin contre la griupsesse. Veile recummandation repose sur des preuves de l'innocuité du vaccin contre la grippe saisonnière pendant toute la grossesse et de son efficacité dans la prévention de la grippe chez les mères et les enfants à naître, lesquels supportent également une forte charge de morbidité, » (Relevé épidémidoqique hebdomadaire de IOMS, 23 novembre 2012, 87 e année, n° 47, 2012, p. 474)

7. Précautions d'administration

1) Avant toute utilisation, vérifier visuellement la présence d'éventuelles particules ou décolorations. Le cas échéant, ne pas utiliser le vaccin. 2) Le point d'injection correspond généralement à la partie latérale du tiers supérieur du bras et doit être désinfecté à l'éthanol ou à la teinture d'iode. Éviter de procéder à plusieurs injections au même endroit. 3) Ne réaliser en aucuu cas une administration intraveineuse. 4) L'extrémité de l'aiguite ne doit pas pénétrer le vaisseau sanguin. 5) Ne pas mélanger le produit avec d'autres vaccins dans la même seringue. 6) En cas d'administration à des enfants âgés de 6 à 35 mois avec prélèvement de 0.25 ml du vaccin. le flacon contenant le reste du vaccin doit être éliminé immédiatement.

8. Précautions de manipulation

) Ne jamais utiliser un vaccin avant été congelé. 2) Avant toute utilisation, le vaccin doit être bien agité et le contenu doit être mélangé de facon homogène.) Utiliser le produit immédiatement après ouverture.

9. Divers

L'unité et la souche virale utilisée sont indiquées dans cette notice.

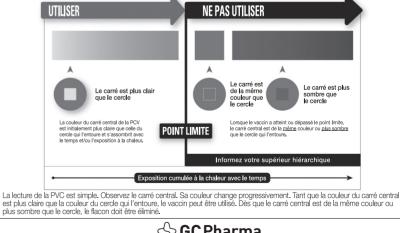
10. Conservation

Conserver à une température comprise entre 2 et 8 °C dans un récipient fermé hermétiquement et protéger de la lumière. Ne pas congeler. / Durée de conservation : 12 mois à compter de la date de fabrication.

11. Présentation

Flacon de 0,5 ml x par emballage d'origine

Les pastilles de contrôle des vaccins (PCV) sont placées sur l'étiquette de GCFLU inj. apposée sur le flacon. La pastille de couleur qui figure sur l'étiquette du flacon est la PVC. Il s'agit d'une pastille sensible à la température et au temps qui indigue la chaleur cumulée à laquelle le flacon a été exposé. Elle indique à l'utilisateur final que l'exposition à la chaleur peut avoir endommagé le vaccin au point de le rendre inutilisable.



IS-77-V50

Ģ

sharma **Green Cross Corporation**



GC FLU

Vacuna antigripal (virión fraccionado, inactivado)

[Descrinción]

SC FLU es un vial con un líquido incoloro o levemente blanquecino, que contiene el virus de influenza inactivo v fragmentado, cultivado mediante la inoculación en la cavidad alantoidea de huevos embrionados para mantener la antigenicidad. El antigeno del virus de la influenza se encuentra inactivado con formaldehido. Esta vacuna cumple con las recomendaciones de la OMS para la temporada 2022-2023.

INDICACIONES1 revención contra

[POSOLOGÍA Y FORMA DE ADMINISTRACIÓN]

dministrar una invección intramuscular de las dosis que se indican a continuación, siendo necesaria una dosis del mismo volumen una vez al año para la inmunización. 6-35 meses: una dosis única de 0.25 ml por invección intramuscular 2) 3-8 años: una dosis única de 0.5 ml por invección intramuscular 3) A partir de los 9 años: una dosis única de 0,5 ml por invección intramuscular

A los niños menores de 9 años no vacunados o no infectados por el virus de la gripe se les debe administrar dos dosis de la vacuna en un intervalo de 4 semanas como mínimo.

[Composición]

vial de 0.5 ml contiene:

narediente activo

Antígeno del virus de la influenza inactivado purificado	45	μq
Antígeno del virus de la influenza inactivado purificado tipo A [A/Victoria/2570/2019 [VR-215(H1N1)]	15	μă
Antígeno del virus de la influenza inactivado purificado tipo A A/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2)]	15	ίıα
Antioeno del virus de la influenza inactivado purificado tipo B B/Austria/1359417/2021 BVR-261	15	μα
Antígeno del virus de la influenza inactivado purificado tipo B B/Austria/1359417/2021 BVR-26j	. 4 r	na
Cloruro de potasio		
Eosfato disódico hidrogenado dihidratado	167	ma
Fosfato disculta initializzatione (C)		
Agua para invectables (, , , ,	ïу
Agua para injectables	. s.	ρ.
IPRECAUCIONES DE USOI		

1. Contraindicaciones

Examinar al paciente haciéndole preguntas y observándolo y, si fuera necesario, mediante auscultación y percusión. Se prohíbe la vacunación si se diagnostica alguno de los siguientes casos

1) Persona que presentó anafilaxia debido a los componentes de GC FLU. 2) Persona con hipersensibilidad al huevo, al pollo, a cualquier componente del pollo o a algún componente de GC FLU. 3) Persona con síntomas de convulsión el año anterior a la vacunación. 4) Persona que hava presentado el síndrome de Guillain-Barre dentro de las 6 semanás posteriores a la vacunación antigripal anterior o persona con trastornós neurológicos.

2. Tenga especial cuidado

Consulte con su médico si no se espera que usted o su hijo alcancen la respuesta inmunitaria objetivo después de la vacunación debido a que reciben tratamiento con medicamentos que afectan el sistema inmunitario o tienen inmunodeficiencia. El médico decidirá si la vacunación de su hijo es adecuada o no. Informe a su médico si usted o su hijo tienen planificado realizarse un análisis de sangre durante los días posteriores a la vacunación, ya qué esta puede arrojar resultados de pruebas con falsos positivos en varios casos. La vacunación no implica una protección total contra la infección por virus como ocurre con otras vacunas.

3. Reacciones adversas

1) Existe la posibilidad de que se produzcan reacciones locales, tales como enrojecimiento, hinchazón y dolor, o reacciones sistémicas, tales como fiebre, escalofricis, cetalaa, fatiga y vómitos. Pero, por lo general, estas desaparecen en 2-3 días.
 Encefalomielítis: rara vez puede producirse encefalomielítis dífusa aguda (ADEM). Fiebre, cefalea, convulsiones, discinesia y trastorno de la conciencia

aparecen normalmente dentro de las 2 semanas posteriores a la administración de la vacuna. Si se advierten estos síntomas, se deberá proporcionar un tratamiento médico adecuado tras un diagnóstico mediante resonancia magnética, etc.

En raros casos puede producirse una reacción alérgica o choque anafiláctico.

4) Muy rara vez pueden producirse trastornos transitorios sistémicos y locales del sistema nervioso. Se han reportado casos de parálisis, neuralgia, hemorragia

4) invij trat vez pueden productise inastoritos traisiontos sistemicos y tocales de sistemi envicos. Se nai neportado casos de parairiais, neuralga, neriontage cerebral o inflamación del sistema nervisos (p. el., sindrome de Guillam Bare).
5) Se ha evaluado la seguindad de GC FLU en 226 inítios (de 6 meses a 18 años), 803 adultos (de 18 a 60 años) y 173 ancianos (a partir de 60 años) y se han observado las siguientes reacciones adversas: 849 (70,63 %) de los 1202 sujetos presentaron reacciones adversas; niños; 74,78 %, adultos; 74,10 % y ancianos: 49,13 %. La mayoria de ellas fueron reacciones adversas esperadas (68,55 %) y en 139 casos se presentaron reacciones adversas insperadas (11.56 %). En 48 casos (3.99 %) se presentaron reacciones adversas asociadas al fármaco.

En la tabla a continuación se enumeran las reacciones adversas recopiladas dentro de los 6 días posteriores a la vacunación.

		Todos la	os sujetos (N=1202)	Niŕ	ios (N=226)	Adu	ltos (N=803)	Anci	anos (N=173)
		Total	Moderadas y graves	Total	Moderadas y graves	Total	Moderadas y graves	Total	Moderadas y graves
	Dolor	46,9%	0,5%	50,0%	1,3%	50,6%	0,4%	26,0%	0,0%
Reacciones	Sensibilidad	52,3%	1,2%	52,7%	2,2%	57,8%	1,0%	26,6%	1,2%
	Eritema/ enrojecimiento	11,3%	2,6%	26,1%	7,1%	7,6%	1,5%	9,3%	1,7%
	Induración/ inflamación	4,5%	1,0%	11,5%	3,1%	2,9%	0,6%	2,9%	0,0%
	Fiebre	0,8%	0,3%	3,1%	1,3%	0,1%	0,0%	0,6%	0,6%
	Cefalea	17,6%	1,9%	9,7%	1,8%	20,7%	2,4%	13,3%	0,0%
Reacciones	Malestar	10,8%	1,1%	9,3%	0,9%	12,3%	1,3%	5,8%	0,6%
adversas	Escalofríos	8,8%	1,1%	5,8%	0,9%	10,0%	1,3%	7,5%	0,6%
sistémicas	Fatiga	22,9%	2,1%	19,0%	1,3%	25,9%	2,2%	13,9%	2,3%
	Sudoración	6,3%	0,8%	6,2%	0,9%	6,2%	1,0%	6,9%	0,0%
	Mialgia	17,5%	1,8%	13,7%	2,7%	20,2%	1,9%	9,8%	0,6%
	Artralgia	4,1%	0,3%	3,1%	0,0%	4,1%	0,4%	5,2%	0,6%

2 Se reportaron reacciones adversas graves en 5 sujetos. A excepción de 1 caso (convulsión), el resto se evaluó como «no asociado» (dolor abdominal convulsivo agudo: 1 caso, atelectasia 1 caso), o como «posiblemente no asociado» (gastroenteritis: 2 casos, bronguitis: 1 caso).

3 Las reacciones adversas se registraron dentro de los 21 días posteriores a la vacunación; estas se registraron en 139 casos (11,56 %) de un total de

1202 sujetos. Las reacciones adversas más frecuentes fueron las respiratorias (64 casos, 5,32 %) y todos los sujetos que experimentaron reacciones adversas se recuperaron sin secuelas. En 48 casos (3,99 %) se registraron reacciones adversas de las que no puede excluirse la asociación con GC FLU, como se indica a continuación. (Poco frecuentes: 0,1 % - <5 %; raras: <0,1 %

Sistema respiratorio

Poco frecuentes: coriza, rinorrea, dolor de garganta, faringitis, rinitis / Raras: infección del tracto respiratorio superior, tos, bronquitis Sistema gastrointestinal

Raras: gastroenteritis, vómitos, diarrea, náuseas

Sistema nervioso central y periférico

Poco frecuentes: mareos / Raras: calambres en las piernas, migraña, contracciones musculares involuntarias Piel y extremidades

Poco frecuentes: prurito / Raras: urticaria

Trastornos de la visión

Raras: sensación anormal en los oios, astenopía · Trastornos metabólicos y nutricionales Raras: edema de úvula

- Trastornos de glóbulos blancos y de reposo
- Raras: número anormal de glóbulos blancos
- · Trastornos psiguiátricos Baras: trastornos del sueño
- Reacciones adversas locales y sistémicas

Poco frecuentes: prurito en el lugar de la inyección, hinchazón y prurito / Raras: eritema en el lugar de la inyección, síncope, fatiga, palidez

Trastornos cardiovasculares Raras: palpitación

4. Precauciones generales

- 1) Aconsejar al paciente o a sus tutores que la persona vacunada debe evitar el ejercicio físico intenso, mantener limpio el lugar de la inyección y, si aparecen síntomás de fiebre alta y convulsiones, consultar a un médico de inmediato.
- 2) La inmunización puede no ser suficiente en pacientes con inmunodeficiencia endógena o jatrogénica.
- 3) Se debe aplicar la vacuna antigripal antes de la incidencia. La vacunación se puede demorar de acuerdo con la situación epidemiológica.
- Se debe aplicar la vacuna antigripal con vacunas producidas con cepas recomendadas del mismo año.

Interacción con otros productos medicinales

1) No existen datos o estudios sobre la administración de GC FLU junto con otras vacunas. Si se debe administrar junto con otras vacunas, las invecciones se deben aplicar en sitios diferentes. Debe tenerse en cuenta que la incidencia de reacciones adversas puede aumentar

- La inmunización puede verse afectada por una terapia inmunosupresora concomitante o inmunodeficiencia existente.
- 3) Después de la vacunación contra la gripe pueden darse resultados positivos falsos en las pruebas serológicas ELISA de HIV-1, hepatitis C y, especialmente, HTLV-1. Estos resultados positivos falsos transitorios pueden deberse a una reacción cruzada de IgM provocada por la vacuna. 4) Aconseiar al paciente o a sus tutores que la persona vacunada debe evitar el ejercicio físico intenso, mantener limpio el lugar de la invección y, si aparecen
- síntomas de fiebre alta y convulsiones, consultar a un médico de inmediato. 5) Los siguientes productos medicinales pueden provocar interacción con GC FLU:

Productos medicinales para controlar epileosia o paroxismo (fenitoína, carbamacepina, fenobarbital) 🛽 Teofilina 🕄 Warfarina 🕀 Inmunodobulina, Agentes inhibidores del sistema inmune (corticosteroides, ciclosporina, medicamentos anticancerígenos (inclusive radioterapia), etc.)

Administración en mujeres embarazadas y lactantes.

Informe al médico o farmacéutico antes de la vacunación si está embarazada o cree estarlo. La vacunación se considera aceptable durante el embarazo. Se cuenta con mayor cantidad de datos de seguridad del segundo y tercer trimestre de embarazo, en comparación con los datos del primer trimestre. Además, los datos recopilados a nivel mundial muestran que el feto y la madre embarazada no experimentaron ninguna reacción adversa debido a la vacunación. La vacunación puede considerarse aceptable durante el periodo de lactancia. Su médico o farmacéutico podrá decidir si la vacunación es recomendable para usted. Consulte con su médico o farmacéutico antes de la vacunación. La OMS recomienda lo siguiente: «Para los países que estén considerando la posibilidad de instaurar o de expandir los programas de vacunación contra la gripe estacional. la OMS recomienda conceder máxima prioridad a las embarazadas. Las muieres embarazadas deben ser vacunadas con una (TIV en cualquier estadio de la gestación. Esta recomendación se basa en pruebas de que hay un riesgo considerable de enfermedad gripal grave en este grupo y en pruebas de la inocuidad de la vacuna contra la gripe estacional durante el embarazo y de su eficacia para prevenir la gripe tanto en las madres como en los lactantes pequeños, en quienes también se observa una elevada carga de morbilidad». (Parte epidemiológico semanal de la OMS, 23 de noviembre de 2012, año 87, N.º 47, 2012, 474)

7. Precauciones de administración

) Antes de usar el producto, comprobar visualmente si existen partículas en él o si presenta decoloración/cambios de color. Si es así, no debe usarse. 2) Normalmente la zona de invección es la parte superior lateral del brazo, que debe desinfectarse con etanol o tintura de vodo. Deberían evitarse las inyecciones repetidas en el mismo lugar. 3) La administración intravenosa está prohibida. 4) La punta de la aguja no debé penetrar los vasos sanguíneos. 5) No mezclar con otras vacunas en la misma jeringa.

6) En caso de administrarse una dosis de 0.25 ml a niños de entre 6 y 35 meses, el vial que contiene el resto de la vacuna se deberá desechar de inmediato. 8. Precauciones de manipulación

) No usar la vacuna si ha estado congelada. 2) Antes de usar, sacudir bien la vacuna y mezclar de forma homogénea. Este producto debe utilizarse de manera inmédiata una vez ábierto.

9. Varios

La cepa y la unidad que se usaron se incluven en este prospecto.

10. Conservación Conservar en recipiente hermético a 2-8 °C sin congelar y sin exponer a la luz. Vida útil del producto: 12 meses a partir de la fecha de fabricación.

11. Presentación

0,5 ml/vial x unidad de empaque interno

Los sensores de control del vial de vacuna (SVV) forman parte de la etiqueta de GCFLU inj. adosada al cuerpo del vial. El punto de color que aparece en la etiqueta del vial es un SW. Este punto es sensible al tiempo y a la temperatura e indica el calor acumulado al que fue expuesto el vial. Advierte al usuario final cuando la exposición térmica puede haber degradado la vacuna más allá de lo tolerable.



La interpretación del SVV es sencilla. Fíjese en el cuadrado central. Su color cambia de forma progresiva. La vacuna puede utilizarse siempre que el color de ese cuadrado sea más claro que el color del círculo. Cuando el color del cuadrado central sea igual o más oscuro que el color del círculo, el vial se deberá desechar.







Portuguese

GC FLU ini

Vacina contra gripe (vírion fragmentado, inativado)

[Descrição]

3C FLU é um frasco que contém um líquido incolor ou esbranquiçado criado ao dividir e inativar o vírus da gripe cultivado por meio da inoculação na cavidade alantoide do ovo embrionado para manter a antigencidade. O antigeno do vírus da gripe é inativado com formaldeido e esta vacina cumpre as recomendações rá OWS nara a temporada de 2022-2023.

[INDICAÇÕES] filaxia da orio

[DOSAGEM e ADMINISTRAÇÃO]

ma vacina intramuscular das seguintes doses e imunização de uma dose é necessária todos os anos na mesma quantidade

- 1) 6-35 meses de idade: dose única de vacina intramuscular de 0,25 mL 2) 3-8 anos de idade: dose única de vacina intramuscular de 0.5 mL 3) 9 anos de idade ou mais: dose única de vacina intramuscular de 0.5 mL
- As criancas com menos de 9 anos que não tenham sido vacinadas ou que não tenham sido infectadas pelo vírus da gripe devem ser vacinadas com duas doses em um intervalo de pelo menos 4 semanas.

[Composição]

frasco de 0,5 mL contém.

Ingreuente auvo.	
Ingreuenie and. Antigeno do Virus da Gripe Inativado Purificado	45 μg
Antígeno do Vírus da Gripe Inativado Purificado Tipo A [A/Victoria/2570/2019 IVR-215(H1N1)]	
Antigeno do Virus da Gripe Inativado Purificado Lipo A IA/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2)	
Antigeno do Vírus da Gripe Inativado Purificado Tipo B [B/Austria/1359417/2021 BVR-26] Cloreto de sódio	15 µg
Cloreto de sódio	4 ma
Cloreto de potássio	0.1 ma
Fosfato de hidrogênio dissódico dihidratado	
Fosfato de dibidrogânio de potássio	0,1 mg
Água para injeção	0,1 mg
ngua para jinogao	0.0.

[PRECAUÇÕES DE USO]

Contraindicações Examine a pessoa a ser vacinada através do histórico clínico e da inspecão visual e, se necessário, por auscultação e percussão. A vacinação está proibida

quando a pessoa a ser vacinada é diagnosticada com um dos seguintes casos. 1) Pessoa que apresentou anafilaxia aos componentes da GC FLU.

Pessoa com hipersensibilidade a ovos, frango, qualquer outro componente do frango, e componentes da GC FLU. Pessoa que teve sinitornas de conuciaso no ano anterior à vacinação. J Pessoa que teve sinitorme de Guilain-Barre nas 6 semanas antes da vacinação contra gripe anterior ou pessoa com distúrbios neurológicos.

2. Tome especial cuidado

Consulte seu médico caso preveja que você ou seu filho possam não atingir a resposta imunológica pretendida depois da vacinação por terem recebido tratamento com medicamentos que afetam o sistema imunológico ou por terem imunodeficiências.
O médico irá decidirs e á dequado ou não vacinar seu filho.

Informe seu médico caso você ou seu filho tenham exames de sangue previstos alguns dias após a vacinação, pois, em alguns casos, a vacinação pode gerar resultados falsos positivos nos exames. A vacinação não garante proteção total contra infecções por virus, como outras vacinas,

3. Reacões adversas

1) Ha a possibilidade de reações locais, como vermelhidão, inchaço e dor, ou reações sistêmicas como febre, rigidez, dor de cabeça, fadiga e vômito. Mas normalmente essas reações desaparecem em 2-3 dias.

 normalmente essas reações desaparecem em 2-3 dias.
 29 Encetalomiette: em casos ranos, pode ocorrer encefalomiette disseminada aguda (ADEM). Febre, dor de cabeça, convulsões, discinesia e distúrbios da consciência geralmente ocorrem durante as 2 semanas após a administração da vacina. Quando existe a suspeita desses sintomas, o tratamento médico apropriado deve estar disponível através do diagnóstico por MPI, entre outros.
 3) Uma reação alérgica ou choque anafilático pode ocorrer em casos muito ranos.
 4) Distúrbios transitionos sistêmicos e locais do sistema nervos podem ocorrer raramente. E paralisia, neuralgia, hemorragia cerebral ou inflamação do sistema nervos (por ex. Sindrome de Guillam Eare) também foram retatados.
 5) A segurança da GC FLU foi avaliada considerando 226 crianças (6 meses a menos de 18 anos), 803 adultos (18 anos a menos de 60 anos) e 173 idosos (60 anoso) umais), e os efeitos adversos foram os seguintes: 649 de 1.202 indivíduos (70,63%) apresentaram refeitos adversos espontâneos em 139 indivíduos (11 56%). Enversos realidos adversos espontâneos em 139 indivíduos (11 56%). Enversos realidos e de sistema envos os (cianças 74,78%, adultos foram cestandos e feitos adversos e ratores quertos e a mericas mere em 69.003 expressos espontâneos em 139 indivíduos (11 56%). Enversos realizados e deitos adversos e ratores de marcinas enversos espontâneos em 139 indivíduos (12 69.000). indivíduos (11,56%). Foram registrados efeitos adversos relacionados a medicamentos em 48 indivíduos (3,99%). ① Os efeitos adversos que foram coletados até 6 días após a vacinação encontram-se descritos na tabela abaixo

		Todos o	Todos os indivíduos (N=1.202)		Crianças (N=226)		Adultos (N=803)		Idosos (N=173)	
		Total	Moderado e Grave	Total	Moderado e Grave	Total	Moderado e Grave	Total	Moderado e Grave	
	Dor	46,9%	0,5%	50,0%	1,3%	50,6%	0,4%	26,0%	0,0%	
Efeitos	Sensibilidade	52,3%	1,2%	52,7%	2,2%	57,8%	1,0%	26,6%	1,2%	
adversos locais	Eritema/ vermelhidão	11,3%	2,6%	26,1%	7,1%	7,6%	1,5%	9,3%	1,7%	
	Endurecimento/ inchaço	4,5%	1,0%	11,5%	3,1%	2,9%	0,6%	2,9%	0,0%	
	Febre	0,8%	0,3%	3,1%	1,3%	0,1%	0,0%	0,6%	0,6%	
	Dor de cabeça	17,6%	1,9%	9,7%	1,8%	20,7%	2,4%	13,3%	0,0%	
Efeitos	Mal-estar	10,8%	1,1%	9,3%	0,9%	12,3%	1,3%	5,8%	0,6%	
adversos	Tremores	8,8%	1,1%	5,8%	0,9%	10,0%	1,3%	7,5%	0,6%	
sistêmicos	Fadiga	22,9%	2,1%	19,0%	1,3%	25,9%	2,2%	13,9%	2,3%	
	Sudorese	6,3%	0,8%	6,2%	0,9%	6,2%	1,0%	6,9%	0,0%	
	Mialgia	17,5%	1,8%	13,7%	2,7%	20,2%	1,9%	9,8%	0,6%	
	Artralgia	4,1%	0,3%	3,1%	0,0%	4,1%	0,4%	5,2%	0,6%	

2 Foram registrados efeitos adversos graves em 5 indivíduos. Exceto por 1 caso (convulsão), os demais foram avaliados como "não relacionados" (dor

abdominal convulsiva aguda: 1 caso, atelectasia: 1 caso), ou "possivelmente não relacionados" (gastroenterite: 2 casos, bronquite: 1 caso). ③ Os efeitos adversos foram coletados por 21 dias após a vacinação, e foram registrados em 139 indivíduos (11,56%) entre 1.202 indivíduos. Os efeitos adversos mais frequentes foram de ordem respiratória (64 indivíduos ; 05/32%), e todos con indivíduos que sofarem efetios adversos se recuestas Efetios adversos e recuestrar mento e ordem espiratória (64 indivíduos ; 02/32%), e todos con indivíduos (us sofarem efetios adversos se recuestar amento e ordem espiratória (64 indivíduos ; 02/32%), e todos con indivíduos (us sofarem efetios adversos se recuestar amento e ordem espiratória (64 indivíduos ; 02/32%), e todos con indivíduos (us sofarem efetios adversos se recuestar amento e ordem espiratória (64 indivíduos ; 02/32%), e todos con indivíduos (us sofarem efetios adversos se recuestar amento e ordem espiratoria e ordem espiratoria (64 indivíduos ; 03/93%) conforme a seguir; (Ocasional: 0, 19/6 - 5%, Barci < 0, 1%)

Sistema Respiratório

Ocasional: Coriza, Rinorreia, Dor de garganta, Faringite, Rinite / Raro: Infecção do trato respiratório superior, Tosse, Bronquite Sistema Gastrointestinal

Raro: Gastroenterite, Vômito, Diarreia, Náusea

Sistema Nervoso Central e Periférico

Ocasional: Tontura / Raro: Cãibra nas pernas, Enxaqueca, Contrações musculares involuntárias

Pele e Apêndices

Ocasional: Prurido / Raro: Urticária Distúrbios Visuais Raro: Sensação anormal nos olhos, Astenopia Distúrbio Metabólico e Nutricional Baro: Edema da úvula Distúrbios de Glóbulos Brancos e Vermelhos Raro: Contagem anormal de glóbulos brancos Distúrbios Psiquiátricos Raro: Distúrbio do sono Efeitos adversos sistêmicos e locais

Ocasional: Prurido no local da injeção, Inchaço e Prurido / Raro: Eritema no local da injeção, Síncope, Fadiga, Palidez

Distúrbio cardiovascular

Baro: Palpitação

4. Precauções gerais

1) Recomende à pessoa a ser vacinada, ou a seus guardiões, que a vacina deve ser estabilizada, que o local da injeção deve ser limpo e, se surgirem sintomas de febre alta e convulsão, a pessoa vacinada deve consultar um médico imediatamente.

- 2) A reação de anticorpos pode não ser suficiente em pacientes com imunodeficiência iatrogênica ou endógena.
- A vacinação da gripe deve ocorrer antes da gripe prevalecer. A vacinação pode ser adiada de acordo com a situação epidemiológica.
- A vacinação da gripe deve ocorrer com vacinas produzidas com linhagens recomendadas no ano corrente.

5. Interação com outros produtos medicinais

1) Não existem dados ou estudos sobre a coadministração de GC FLU com outras vacinas. Se a coadministração for inevitavelmente exigida, o local da injeção deve ser diferente. Deve ser observado que os efeitos adversos podem ser aumentados.

- 2) A imunização pode ser afetada por terapia imunossupressora concomitante ou uma imunodeficiência existente.
- 3) Testes sorológicos ELISA falso positivos para HIV-1, Hepatite C, e especialmente HTLV-1 podem ocorrer após a vacinação da gripe. Estes resultados falsos positivos transitórios podem acontecer devido a reação cruzada de IgM provocada pela vacina. 4) Recomende à pessoa a ser vacinada, ou a seus quardiões, que a vacina deve ser estabilizada, que o local da injeção deve ser limpo e, se surgirem sintomas
- de febre alta e convulsão, a pessoa vacinada deve consultar um médico imediatamente.
- 5) Os seguintes produtos medicinais podem causar interação com a GC FLU;
- Produtos medicinais para controlar epilepsia ou paroxística (Fenitoína, Carbamazepina, Fenobarbital) 2 Teofilina 3 Varfarina 4 Imunoglobulina Agentes imunoinibitórios (corticosteroide, Ciclosporina, medicamentos contra câncer (incluindo radioterapia), etc.)

6. Administração em mulheres grávidas ou lactantes

Mulheres grávidas, ou que pensem estar grávidas, devem informar seu médico ou farmacêutico sobre essa situação antes da vacinação. A vacinação é aceitável durante a gravidez. Foram obtidos dados de seguranca relativamente superiores no segundo e terceiro trimestre de gravidez em comparáção com o primeiro trimestre e dados coletados a nível mundial demonstram que o feto e a mãe não sofreram qualquer reação adversa causada pela vacinação. A vacinação pode ser aceitável durante a amamentação. Seu médico ou farmacêutico será capaz de decidir se a vacinação é recomendada para vôcê. Consulte seu médico ou farmacêutico antes da vacinação. A OMS recomenda: "Países que ponderam iniciar ou expandir programas para a vacinação contra gripe sazonal devem dar prioridade máxima às mulheres grávidas. As mulheres grávidas devem ser vacinadas com a TIV em gualquer fase da gravidez. Esta recomendação baseia-se na evidência de um risco substancial de doença grave neste grupo e na evidência de que a vacina contra gripe sazonal é segura durante a gravidez e eficaz na prevenção da gripe nas mulheres, assim como em crianças pequenas, nas quais o ônus da doença também é alto. (Boletim Epidemiológico Semanal da OMS, 23 de novembro de 2012, ano 87, Nº 47, 2012, 474)"

7. Precauções na administração

1) Antes de usar, verifique por partículas ou descoloração visíveis no produto. Se houver, não o use. 2) O local da injeção é geralmente na lateral da parte superior do braço, desinfetado com etanol ou tintura de iodo. Injeções repetidas no mesmo local devem ser evitadas. 3) A administração intravenosa é proibida. 4) A ponta da agulha não deve penetrar o vaso sanguíneo. 5) Não misture com outras vacinas na mesma seringa. 6) Em caso de administração a crianças de 6 a 35 meses com a aplicação de 0,25 mL desta vacina, o frasco contendo o restante deve ser imediatamente descartado. 8. Precauções no manuseio

) Não use se a vacina tiver sido congelada. 2) A vacina deve ser bem agitada e misturada de forma homogênea antes do uso. O produto deve ser usado imediatămente depois de aberto.

9 Outros

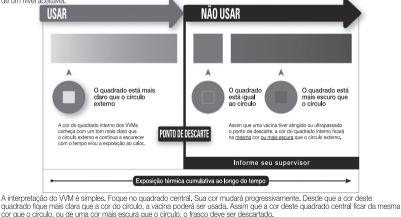
A linhagem usada e a unidade estão incluídas neste folheto.

10. Armazenamento

Armazene a 2-8 °C, sem congelar, em um recipiente hermético e protegido da luz. / Vida útil: 12 meses a partir da data de fabricação 11. Como é fornecida

Frasco de 0.5 mL x unidade embalada internamente

Os Monitores de Frascos de Vacinas (VVM) estão no rótulo da GCFLU inj. anexado ao corpo do frasco. O ponto colorido que aparece no rótulo do frasco é um VVM. Este é um ponto sensível à temperatura-tempo que oferece uma indicação do calor cumulativo ao qual o frasco foi exposto. Ele avisa o usuário final de guando a exposição ao calor pode ter degradado a vacina além de um nível aceitável.



Jeollanam-do, Korea

In the second se Green Cross Corporation 10, Sandan-gil, Hwasun-eup, Hwasun-gur

GC FLU ini

Вакцина против гриппа (расщепленный вирион, инактивированный)

[Описание]

GC FLU представляет собой бесцветную или слегка беловатую жидкость, полученную путем расщепления и инактивации вируса гриппа, выращенного путем инокуляции в аллантоисную полость яйца с развивающимся эмбрионом в целях сохранения его антигенности. Антиген вируса гриппа инактивируется посредством формальдегида. Данная вакцина соответ ствует рекомендациям ВОЗ для сезона 2022-2023 г

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ оофилактика гоип

[ДОЗИРОВКА И УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ]

Ммунизацию необходимо проводить ежегодно в том же объеме путем внутримышечной инъекции вакцины в приведенных ниже дозах.

1) В возрасте 6–35 месяцев: однократное введение 0,25 мл внутримышечно 2) В возрасте 3–8 лет: однократное введение 0,5 мл внутримышечно В возрасте от 9 лет и старше: однократное введение 0,5 мл внутримышечно

Детям младше 9 лет, которые не были вакцинированы и не болели гриппом, вакцинация должна проводиться двумя дозами с интервалом не менее 4 недель. [Состав]

флакон 0,5 мл содержит:

Активные ингрелие

Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа — 4 Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип А (AV/ictoria/2570/2019 MR-215(H1N1)) — 4 Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип А (AV/ictoria/2570/2019 MR-215(H1N1)) — 1 Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип В (B/Austria/1359417/2021 BVR-26) — 1 Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип В (B/Austria/1359417/2021 BVR-26) — 1	5 мкг
Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип А [A/Victoria/2570/2019 IVR-215(H1N1)] 1	5 мкг
Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип А [A/Darwin/9/2021 SAN-010(H3N2)] 1	5 мкг
Очищенный инактивированный антиген вируса гриппа тип В В/Austria/1359417/2021 BVR-26	5 мкг
патрия хлорид	• 4 MI
Калия хлоридС),1 мг
Натрий фосфорнокислый двузамещенный двухводныйС),6 мг
Калия дигидрофосфат),1 мг
Вода для инъекций в необходимом ко	ол-ве

[МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ]

Противопоказания

Перед вакцинацией необходимо собрать анамнез и осмотреть пациента, при необходимости выполнив аускультацию и перкуссию. Вакцинация

перед выдинального посоходится особрата вили со позноторота падноги, при посоходится разпользования разлочителя запрещена, если у вакцинировного оснаружено одно из следующих состоянии. 1) Анафилактическая реакция, вызванная компонентами GC FLU. 2) Повышенная чувствительность к яйцам, куриному мясу, любым другим компонентам куриного порисожодения и компонентами GC FLU. 3) Оддороги, возникавшие в течение 1 года до вакцинации. 4) Синдром Гийена-Барре в течение 6 недель с момента предыдущей вакцинации против гриппа или неврологические расстройства.

2. Обратите особое внимание

Тожалуйста, проконсультируйтесь со своим врачом, если имеются предположения, что у вас или у вашего ребенка не сформируется иммунный ответ после вакцинации по причине иммунодефицита или приема лекарственных средств, оказывающих влияние на иммунную систему. Врач определит, следует ли проводить вакцинацию вашему ребенку. Пожалуйста, предупредите своего врача в случае, если вы или ваш ребенок планируете сдавать кровь на анализ в течение нескольких последующих дней после вакцинации, поскольку для некоторых показателей анализа крови вакцинация может привести к ложноположительному результату. Данная вакцинация не означает полную защиту от вирусной инфекции, также как и другие вакцины.

3. Нежелательные реакции

) Возможно возникновение местных реакций, таких как покраснение, отек и боль, или системных реакций, таких как повышение температуры тела, озноб, головная боль, общая слабость и рвота. Обычно такие реакции проходят в течение 2–3 дней. 2) Энцефаломиелит: в редких случаях возможно возникновение острого рассеянного энцефаломиелита (ОРЭМ). Повышение температуры тела, головная боль, судороги, дискинезия и потеря сознания, как правило, наблюдаются в течение 2 недель после введения вакцины. При подозрении на эти симптомы необходимо обеспечить соответствующее лечение после диагностики с помощью МРТ и т. д. 3) В очень редких случаях возможно возникновение аллергических реакций или анафилактического шока. 4) Редко могут наблюдаться кратковременные расстройства нервной системы на локальном или системном уровне. Сообщалось о таких явлениях как паралич, невралгия, мозговое кровоизлияние или воспалительные заболевания нервной системы (например, синдром Гийена-Барре).

5) Оценка безопасности GC FLU проводилась при участии 226 детей (от 6 месяцев до 18 лет), 803 взрослых (от 18 до 60 лет) и 173 пожилых людей (60 лет и старше). аблюдавшиеся нежелательные явления приводятся далее. У 849 из 1202 участников исследования (70.63 %) наблюдались нежелательные явления; у 74.78 % детей, у 74.10 % взрослых и у 49,13 % пожилых людей. Большинство нежелательных явлений регистрировали путем активного опроса участников исследования (68,55 %), а спонтанно сообщенные нежелательные явления отмечены у 139 участников (11,56 %). Нежелательные реакции, связанные с приемом препарата, наблюдались у 48 участников (3,99 %). 🛈 Нежелательные явления, о которых было сообщено в течение 6 дней после вакцинации, перечислены в таблице ниже.

	Все уча		Все участники (N=1202)		Дети (N=226)		ослые (N=803)	Пожилые (N=173)	
		Всего	Средней тяжести и тяжелые	Всего	Средней тяжести и тяжелые	Всего	Средней тяжести и тяжелые	Всего	Средней тяжести и тяжелые
	Боли	46,9%	0,5%	50,0%	1,3%	50,6%	0,4%	26,0%	0,0%
Местные	Болезненная чувствительность	52,3%	1,2%	52,7%	2,2%	57,8%	1,0%	26,6%	1,2%
нежелательные явления	Эритема/ покраснение	11,3%	2,6%	26,1%	7,1%	7,6%	1,5%	9,3%	1,7%
	Уплотнение/ отек	4,5%	1,0%	11,5%	3,1%	2,9%	0,6%	2,9%	0,0%
	Повышение температуры тела	0,8%	0,3%	3,1%	1,3%	0,1%	0,0%	0,6%	0,6%
	Головная боль	17,6%	1,9%	9,7%	1,8%	20,7%	2,4%	13,3%	0,0%
Системные	Недомогание	10,8%	1,1%	9,3%	0,9%	12,3%	1,3%	5,8%	0,6%
нежелательные	Дрожь	8,8%	1,1%	5,8%	0,9%	10,0%	1,3%	7,5%	0,6%
явления	Общая слабость	22,9%	2,1%	19,0%	1,3%	25,9%	2,2%	13,9%	2,3%
	Потливость	6,3%	0,8%	6,2%	0,9%	6,2%	1,0%	6,9%	0,0%
	Миалгия	17,5%	1,8%	13,7%	2,7%	20,2%	1,9%	9,8%	0,6%
	Артралгия	4,1%	0,3%	3,1%	0,0%	4,1%	0,4%	5,2%	0,6%

2 Серьезные нежелательные явления отмечены у 5 участников исследования. За исключением 1 случая (судороги), остальные были отнесены к категории «не имеет отношения» (острая судорожная боль в животе: 1 случай; ателектаз: 1 случай) или к категории «возможно, не имеет отношения» (гастроэнтерит: 2 случая; боонхит: 1 случай).

3) Информацию по нежелательным явлениям собирали в течение 21 дня после вакцинации, нежелательные явления наблюдались у 139 участников исследования 1.56 %) из 1202. Наиболее часто наблюдались нежелательные явления в дыхательной системе (64 участника исследования, 5,32 %), все участники исследования, которые испытывали нежелательные явления, выздоровели без остаточных явлений. Нежелательные явления, связь которых с GC FLU не может быть исключена, наблюдались у 48 участников исследования (3,99 %) и распределились следующим образом (иногда – от 0,1 % до 5 %; редко – < 0,1 %):

Дыхательная система

Иногда: заложенность носа, ринорея, боль в горле, фарингит, ринит / редко: инфекции верхних дыхательных путей, кашель, бронхит Желудочно-кишечный тракт

Редко: гастроэнтерит, рвота, диарея, тошнота

Центральная и периферическая нервная система

Иногда: головокружение / редко: судороги ног, мигрень, непроизвольные сокращения мышц

Кожа и ее производные

Иногда: зуд / редко: крапивница

Расстройства зрения

Редко: аномальные ощущения в глазах, астенопия Расстройства обмена веществ и питания Редко: отек небного язычка

Изменения лейкоцитов и расстройство сна

Редко: аномальное количество лейкоцитов

Психиатрические расстройства

Редко: расстройство сна

Местные и системные нежелательные явления

Иногда: зуд в месте инъекции, опухание и зуд / редко: эритема в месте инъекции, обморок, общая слабость, бледность Нарушения со стороны сердечно-сосудистой системы

Редко: учащенное сердцебиение

4. Общие меры предосторожности

1) Проинформируйте пациента, проходящего вакцинацию, или его опекуна о том, что вакцинируемый должен сохранять спокойствие, содержать место инъекции в чистоте, а в случае повышения температуры или судорог должен немедленно обратиться к врачу. 2) У пациентов с эндогенными или ятрогенными иммунодефицитными состояниями реакция антител может быть недостаточной. 3) Вакцинацию против гриппа необходимо проводить до распространения заболевания. Вакцинация может быть отложена в зависимости от эпидемиологической ситуации. 4) Для вакцинации против гриппа. необходимо использовать вакцины, полученные с использованием штамма, рекомендованного для текущего года.

5. Взаимодействие с другими лекарственными препаратами

1) Данные или исследования, касающиеся совместного введения GC FLU с другими вакцинами, отсутствуют. Если обязательно требуется проведение одновременной вакцинации, то места инъекций должны быть разными. При этом могут возникать более выраженные нежелательные явления. 2) На иммунизацию может влиять сопутствующая иммуносупрессивная терапия или иммунодефицитное состояние. 3) После проведения вакцинации против гриппа могут быть получены ложноположительные результаты серологических тестов с применением метода ELISA для определения антител против ВИЧ-1, гепатита С и в особенности Т-лимфотропного вируса человека 1 (HTLV-1). Такие транзиторные ложноположительные результаты могут быть следствием перекрестной реакции иммуноглобулинов М (IdM), вырабатываемых в ответ на вакцинацию. 4) Проинформируйте пациента, проходящего вакцинацию, или его опекина о том, что вакцинируемый должен сохранять спокойствие, содержать место инъекции в чистоте, а в случае повышения температуры или судорог должен немедленно обратиться к врачу. 5) Следующие лекарственные препараты могут взаимодействовать с GC FLU:

) Лекарственные средства для контроля эпилепсии или судорожных припадков (фенитоин, карбамазепин, фенобарбитал) 🙁 Теофиллин 🕄 Варфарин 🕀 Имминоглобулин Э. Лекарственные вещества, подавляющие имичнитет (кортикостероиды, циклоспорин, противоопухолевые лекарственные средства (в том числе лучевая тералия) и т. д.).

6. Указания по применению для беременных или кормящих женщин

FБеременным женшинам или женшинам с предполагаемой беременностью следует проинформировать об этом своего врача или фармацевта до проведения вакцинации. Допускается проведение вакцинации в период беременности. Для второго и третьего триместров беременности получено относительно большее количество данных, по сравнению с первым триместром, а данные, полученные на международном уровне, показывают, что ни плод, ни беременная женщина не ислытывали никаких нежелательных реакций, вызванных ракцинацией. Вакцинация в период гохоного вскармливания может допускаться. Ваш врач или фармацевт примет решение о том, рекомендована ли вакцинация в вашем случае. Пожалуйста, проконсультируйтесь со своим врачом или фармацевтом перед проведением вакцинации. ВОЗ рекомендует: «В странах, рассматривающих вопрос о начале или расширении программ сезонной вакцинации против гриппа, наивысшим приоритетом должны наделяться беременные женщины. Следует проводить вакцинацию беременных женщин трехвалентной вакциной против гриппа (TIV) на любом сроке беременности. Данная рекомендация основана на доказательствах значительного риска развития тажелых заболеваний в этой группе и того. что сезонная вакцина против гоиппа является безопасной в период беременности и эффективна для профилактики гриппа у женщин, а также их новорожденных детей, среди которых тяжесть заболевания также является высокой». (ВОЗ, Еженедельный эпидемиологический бюллетень. 23 ноября 2012 г. 87, № 47, 2012, 474)

7. Меры предосторожности при введении

1) Перед использованием проверьте препарат визуально на наличие посторонних частиц или изменение цвета. Не используйте препарат при выявлении нарушений. 2) Обычно инъекцию выполняют по латеральной поверхности верхней части плеча. Место инъекцию дезинфициочется этиловым спиотом или настойкой йода. Следчет избегать повторных инъекций в то же место. 3) Внутривенное введение запрещено. 4) Следите за тем, чтобы кончик иглы не проникал в кровеносные сосуды. 5) Не смешивайте препарат с доугими вакцинами в одном шприце. 6) При введении вакцины детям в возрасте от 6 до 35 месяцев путем отбора 0,25 мл этой вакцины. спелует незамеллительно утилизировать флакон, сопержащий ее остатки.

8. Меры предосторожности при обращении

 Не используйте вакцину, если она была заморожена.
 Перед использованием вакцину необходимо встряхнуть и перемешать до получения однородной смеси. 3) Продукт следует использовать сразу же после вскрытия флакона.

9. Разное

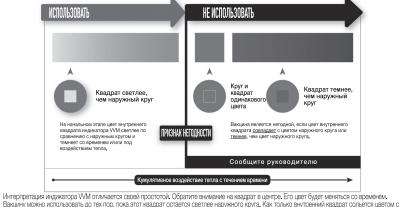
Аспользуемый штамм и упаковка включены в эту брошюру.

10. Хранение

Хранить при температуре 2–8 °С, не допуская замораживания, в герметичном контейнере в защищенном от света месте. / Орок годности: 12 месяцев с даты изготовления. 11. Форма выпуска

Флакон 0.5 мл в заволской упаковке

Температурные индикаторы на флаконах с вакциной (WM) являются частью этикетки GC FLU, прикрепленной к флакону. Цветная точка на этикетке флакона – это и есть температурный индикатор VVM. Этот элемент является чувствительным к продолжительному воздействию тепла и отражает общее количество тепла, воздействию которого подвергался флакон. Индикатор служит для предупреждения конечного пользователя о вероятном ухудшении качества вакцины до недопустимого уровня в результате длительного пребывания в тепле.



IS-80-V501-5 Nin

), Sandan-qil, Hwasun-eup, Hwasun-qun Jeollanam-do, Korea

наружным кругом или станет темнее наружного круга, флакон с вакциной необходимо утилизировать.

GCPharma Green Cross Corporation